

Министерство науки и высшего образования РФ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.О.02 Английский язык для академических целей
наименование дисциплины (модуля) в соответствии с учебным планом

Направление подготовки / специальность

09.04.01 Информатика и вычислительная техника

Направленность (профиль)

09.04.01.03 Информационные системы космических аппаратов и центров
управления полетами

Форма обучения

очная

Год набора

2022

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Программу составили _____

канд.пед.наук, доцент, Денисенко Ф.Н.

должность, инициалы, фамилия

1 Цели и задачи изучения дисциплины

1.1 Цель преподавания дисциплины

Целью дисциплины является формирование у магистрантов коммуникативной компетенции, уровень которой позволяет использовать английский язык, как в профессиональной деятельности, так и для целей самообразования; подготовить студентов-магистрантов к межкультурной коммуникации, налаживанию межкультурных и научных связей, развить навыки публичных выступлений на международных конференциях и симпозиумах.

Знание иностранного языка, полученное студентами при качественном освоении курса в профессиональной деятельности и межличностном общении, могут использоваться ими в профессиональной деятельности и межличностном общении.

1.2 Задачи изучения дисциплины

Обучение навыкам устной и письменной речи в ситуациях непосредственного общения с англо-говорящими специалистами, в том числе в условиях выступления на международных конференциях; знакомство с основными особенностями технического перевода; подготовка к успешной сдаче кандидатского минимума по английскому языку. Обучение решению следующих профессиональных задач с использованием языковых навыков.

В области научно-исследовательской деятельности:

- сбор, обработка, анализ и систематизация научно-технической информации по теме исследования, выбор методик и средств решения задачи;
- подготовка научно-технических отчетов, обзоров, публикаций по результатам выполненных исследований.

В области проектной деятельности:

- разработка методических и нормативных документов, технической документации, а также предложений и мероприятий по реализации разработанных проектов и программ.

1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Запланированные результаты обучения по дисциплине
УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	
УК-4.1: Знает современные коммуникативные технологии на государственном и иностранном языках; закономерности деловой устной и письменной	

коммуникации.	
УК-4.2: Умеет применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения.	
УК-4.3: Владеет методикой межличностного делового общения на государственном и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм и средств	
УК-5: Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	
УК-5.1: Знает закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур; особенности межкультурного разнообразия общества; правила и технологии эффективного межкультурного взаимодействия	
УК-5.2: Умеет применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия	
УК-5.3: Владеет методами и навыками эффективного межкультурного взаимодействия	

1.4 Особенности реализации дисциплины

Язык реализации дисциплины: Английский.

Дисциплина (модуль) реализуется без применения ЭО и ДОТ.

2. Объем дисциплины (модуля)

Вид учебной работы	Всего, зачетных единиц (акад. час)	е
		1
Контактная работа с преподавателем:	1 (36)	
практические занятия	1 (36)	
Самостоятельная работа обучающихся:	2 (72)	
курсовое проектирование (КП)	Нет	
курсовая работа (КР)	Нет	

3 Содержание дисциплины (модуля)

3.1 Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план занятий)

		Контактная работа, ак. час.							
№ п/п	Модули, темы (разделы) дисциплины	Занятия лекционного типа		Занятия семинарского типа				Самостоятельная работа, ак. час.	
				Семинары и/или Практические занятия		Лабораторные работы и/или Практикумы			
		Всего	В том числе в ЭИОС	Всего	В том числе в ЭИОС	Всего	В том числе в ЭИОС	Всего	В том числе в ЭИОС
1. Архитектура программного обеспечения									
	1. Тема 1. Перевод текстов по специальности. Задание 1. Прочитать, перевести, составить словарь, ответить на вопросы.			10					
	2. Тема 2. Аннотирование, реферирование текстов. Задание 2. Составить аннотацию и реферат к текстам. Задание 3. Составить доклад и реферат к магистерской диссертации или научному исследованию.			4					
	3. Тема 3. Написание и презентация научной работы по специальности.Задание 4.Составить презентацию магистерской диссертации или научной работы.			4					
	4. Подготовка к практическим занятиям							9	
	5. Реферирование научно-технической литературы							9	
	6. Составление словаря специальности							9	
	7. Подготовка к практическим занятиям							6	

8. Реферирование научно-технической литературы							6	
9. Составление словаря специальности							12	
2. Модуль 2. Вычислительные системы.								
1. Перевод текстов по специальности			4					
2. Аннотирование, реферирование текстов			6					
3. Написание и презентация научной работы по специальности			8					
4. Подготовка к практическим занятиям							9	
5. Реферирование научно-технической литературы							6	
6. Составление словаря специальности							6	
Всего			36				72	

4 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

4.1 Печатные и электронные издания:

1. Рейнгольд В. Г., Салистра В. И., Басс Э. М., Шахова Н. И. Курс английского языка для аспирантов. Learn to Read Science: учебное пособие: [курс английского языка для аспирантов и научных сотрудников](Москва: Флинта).
2. Качалова К. Н., Израилевич Е. Е. Практическая грамматика английского языка с упражнениями и ключами(Санкт-Петербург: Базис).
3. Агабекян И. П., Коваленко П. И. Английский для технических вузов (Ростов-на-Дону: Феникс).
4. Дудорова Э. С. Практический курс разговорного английского языка: учебное пособие(Санкт-Петербург: "Союз").
5. Паникарова Н. Ф., Кытманов А.А., Двинский А.Л. Advancement in mathematics: учеб. пособие(Красноярск: ИПЦ КГТУ).
6. Гришина Г. В., Личаргин Д. В., Паникарова Н. Ф., Ратина Н. В., Чубарева Е. Б. Английский язык: учеб. пособие для студентов спец. "Информационные системы", "Технология полиграфического и упаковочного пр-ва"(Красноярск: ИПК СФУ).
7. Богацкий И.С., Дюканова Н.М., Богацкий И.С. Бизнес-курс английского языка: словарь-справочник(Киев: Логос).
8. Боженкова Р. К., Боженова Н. А., Волошинова Т. Ю., Ганапольская Е. В., Егоренкова Н. А., Проскуракова И. Г. Пособие по научному стилю речи: для вузов технического профиля(Москва: Флинта).
9. Глушко М. М., Выгонская Л. Н., Перекальская Т. К. Учебник английского языка для студентов-математиков старших курсов: учебник для студентов вузов по специальности "Математика"(Москва: МГУ им. М. В. Ломоносова).
10. Колесникова Н. И. От конспекта к диссертации: учебное пособие по развитию навыков письменной речи [для студентов, аспирантов, преподавателей](Москва: Флинта).
11. Мюллер В. К. Англо-русский словарь: полная версия(Москва: ЭКСМО).
12. Федорова Н. П., Варшавская А. И. Перевод с английского языка. Повышенный уровень: Часть 1: учебное пособие для вузов по специальности "Перевод и переводоведение" направления "Лингвистика и межкультурная коммуникация"(Москва: Академия).
13. Апресян Ю. Д., Медникова Э. М., Петрова А. В., Апресян Ю. Д., Томпсон Б. Новый большой англо-русский словарь: содержит около 250 000 лексических единиц: Т. 1. А - Ф: в 3 томах(Москва: Советская энциклопедия).
14. Казакова Т. А. Практические основы перевода. English-Russian: учебное пособие(Санкт-Петербург: "Союз").
15. О'Брайен М. А. Новый русско-английский и англо-русский словарь: (новая орфография): 70000 слов(Москва: АСТ).
16. Дубровин М. И. Современный англо-русский и русско-английский

- словарь(Москва: Оникс).
17. Семенов А. Л. Современные информационные технологии и перевод: учебное пособие для студентов вузов по специальности "Перевод и переводоведение" направления подготовки "Лингвистика и межкультурная коммуникация"(Москва: Академия).
 18. Hewings M. Advanced Grammar in Use CD-ROM User's Guide. Version 1.1 В: [приложение к одноименной книге](Cambridge: Cambridge University Press).
 19. Glendinning E. H., McEwan J. Oxford English for Information Technology (Oxford: Oxford University Press).
 20. Хокинс Д. М. The Oxford Dictionary of the English Language: 40 000 слов (Москва: АСТ).
 21. Казакова Т. А. Практические основы перевода. English-Russian: учебное пособие(Санкт-Петербург: Союз).
 22. Николаев И. С., Митренина О. В., Ландо Т. М. Прикладная и компьютерная лингвистика: коллективная монография(Москва: URSS).
 23. Семенова Д.В., Быкова В.В. Математическая и компьютерная лингвистика: [учеб-метод. материалы к изучению дисциплины для ...01.04.02.06 - Прикладная математика и информатика в гуманитарных и социально-экономических науках](Красноярск: СФУ).

4.2 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства (программное обеспечение, на которое университет имеет лицензию, а также свободно распространяемое программное обеспечение):

1. MS Office
2. GoogleChrome

4.3 Интернет-ресурсы, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

1. Не предусмотрено.

5 Фонд оценочных средств

Оценочные средства находятся в приложении к рабочим программам дисциплин.

6 Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Для осуществления образовательного процесса необходимы учебные аудитории, укомплектованные учебной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для предоставления учебной информации обучающимся:

- экраном с проекционной установкой;
- интерактивной доской;
- считывающим устройством для передачи информации в компьютер;

-мультимедийными и другими средствами.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся должны быть оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к локальным сетям и Интернету.

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья в зависимости от нозологии, осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения.